

今日美语

ENGLISH FOR YOU



旅游英语会话

Traveling Around the World
in English

9.9
a2

外文出版社
Foreign Languages Press

今日美语
English for You

旅游英语会话

**Travelling Around The World
English Conversation**



A0945944

外 文 出 版 社
Foreign Languages Press

图书在版编目 (CIP) 数据

旅游英语会话/耿秉钧等编著. -北京: 外文出版社, 2000

(今日美语)

ISBN 7-119-02773-5

I. 旅… II. 耿… III. 旅游-英语, 美国-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 78340 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

今日美语

旅游英语会话

校订/监制 耿秉钧

责任编辑 张 勇 (简体字版) 张久华 Dr. Taylor Mrs. Brown

美术编辑 Miss Lee

封面设计 王 志

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

电 话 (010) 68996075/68995883 (编辑部)
(010) 68329514/68327211 (推广发行部)

印 刷 北京密云春雷印刷厂印刷

经 销 新华书店/外文书店

开 本 大 32 开 字 数 90 千字

印 数 00001—10000 册 印 张 4. 25

版 次 2001 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

装 别 平

书 号 ISBN 7-119-02773-5/H·1058(外)

定 价 8.00 元

版权所有 侵权必究

前 言

国家经济繁荣了，人民生活改善了，出国旅游便日益盛行。因此世界通用的英语，也就成了观光必备的语言工具，不求精通，至少一般场合的简单对话，要能听会说才是。

旅游观光英语，其实不难，只要把本书内容多看多记几遍，即可得心应手，出国时，随身携带本书，临时查阅亦可。

本书共分十多单元，含括所需应有语句及词汇，以便灵活运用。希望大家出国旅游渡假、探亲访友时，旅途愉快。

17
编者谨识

Contents

目 录

★ Sightseeing 观光	1
Tour Information 旅游资讯	2
Watching a Show 看表演	5
Taking Pictures 照相	9
Disneyland 迪士尼乐园	11
Outdoor Activities 户外运动	13
★ Air Travel 搭机旅游	15
Reserving & Confirming a Flight 预订及确认班机	16
Buying Tickets 购买机票	18
Check-in 登记	20
Boarding 登机	22
On the Plane 在飞机上	24
Transit 过境	28
Immigration 入境	31
Baggage Claim 提取行李	34
附：机场与飞机上常见词汇	36
入境卡所填项目	37
★ Hotel 旅馆	38
Reserving a Room 预订房间	39
Check-in 登记住宿	43

Check-out 结帐退房	46
附: 旅馆常见词汇	48
★ Restaurant 餐厅	49
Restaurant 餐厅	50
Reserving a Table 预订桌位	52
Ordering 点菜	54
★ Fast-Food Restaurant 快餐店	63
Ordering 点餐	64
附: 早餐时常见词汇	67
快餐店常见词汇	68
★ Shopping 购物	69
Buying Clothing 买衣物	70
Buying Other Things 买其他物品	75
Bargaining 讨价还价	81
Tax Exemption 退税	84
附: 百货公司部门常见词汇	86
各类商店常见词汇	87
★ Bank 银行	89
Cashing Traveler's Checks 兑现旅行支票	90
Changing Currency 兑换货币	92
Reporting the Loss of Traveler's Checks 旅行支票挂失	94
★ Paying The Bill 付款	96
Paying the Bill 付款	97

★ Asking Directions 问路.....	100
Asking Directions 问路.....	101
附：交通常见词汇	104
★ Transportation 交通工具.....	105
Bus Ride 搭汽车	106
Train & Subway 搭火车与地下铁	108
Taxi Ride 搭出租车	111
Renting a Car 租车	113
★ Making a Call 打电话	117
★ Post Office 邮局	122
★ Illness & Pains 病痛	127

Sightseeing

观光

■ Tour Information

旅游资讯

■ Watching a Show

看表演

■ Taking Pictures

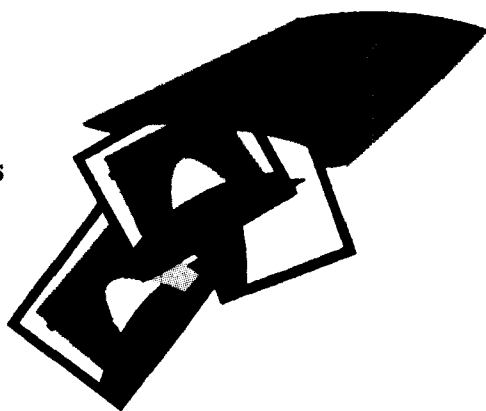
照相

■ Disneyland

迪士尼乐园

■ Outdoor Activities

户外运动



Tour Information

旅游资讯



◎Do you have any bus-tour service at this hotel?

你们旅馆有安排观光旅游的服务吗?

◎There are daily tours of the city.

我们设有本市每日旅游。

◎We offer many different kinds of tours here in the morning or afternoon, day tours as well as longer excursions.

我们提供许多不同的观光旅游,有早上的,有下午的,有一日游,也有较长路程的游览。

◎Here is a guidebook and some pamphlets supplying information about the city.

这里有一本旅游手册和几本小册子,是介绍这个城市的。

◎We have information brochures on hotels, restaurants, department stores, and places of entertainment.

我们有介绍旅馆、餐厅、百货公司及娱乐场所的小册子。

◎May I go through the tour brochure first?

我可以先看看观光简介吗?

◎Which tour would you recommend?

你觉得哪一项旅游好?

◎Are you interested in seeing newer tourist attractions or older historic sites?

你对新的名胜有兴趣, 还是对古迹有兴趣?

◎There are many places of interest in the city—museums, temples, and curio markets.

本市有许多有趣的地方, 比如博物馆、庙宇、古董市场。

◎I highly recommend tour No. 2 the city tour.

我郑重推荐 2 号市区观光旅游线路。

◎This is a cultural tour, and includes the municipal museum and the art gallery.

这是一个文化观光旅游, 包括市立博物馆和艺术馆。

◎The city is good for sightseeing, shopping, museums, and temples.

这个城市值得好好观光市容、购物及参观博物馆和庙宇。

◎Can I have a 《map of this city》?

《brochure of the sightseeing tours》

我可以拿一份《市区地图》吗?

《观光旅游手册》

◎I'd like to 《take》《tour 2.》

《join》《No. 2 tour》

我想参加 2 号旅游线。

◎Where will the tour go?

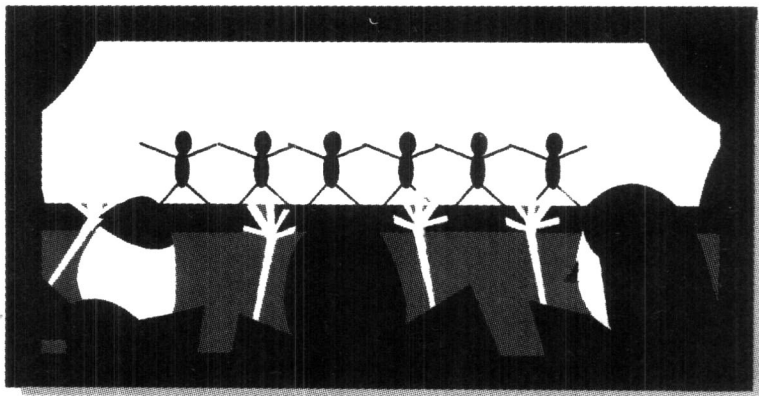
这条旅游线去往哪里?

◎The morning tour takes you to the famous attractions of the city.

早上的旅程是游览本市的名胜。

Watching a show

看表演



◎ 《How much is it》from here to the 《opera》?

《How much would it be》

《cinema》

《How much is the fare》

《concert》

《what's the fare》

《casino》

《dance club》

《night club》

从这里到《歌剧院》要多少钱?

《电影院》

《音乐厅》

《赌场》

《舞厅》

《夜总会》

◎Would you please take the 《shortest》 way to
《quickest》

the 《downtown》?

《museum》

请你走最《近》的路到《市区》好吗?

《快》

《博物馆》

◎Please stop at the opposite side of the 《zoo》.

《art gallery》

《amusement park》

请停在《动物园》的对面。

《艺术馆》

《游乐场》

◎Is the 《casino》 open today? 《赌场》今天开业吗?

《opera》

《歌剧院》

《cinema》

《电影院》

《concert》

《音乐厅》

《night club》

《夜总会》

《dance club》

《舞厅》

《Disneyland》

《迪士尼乐园》

◎Where can I buy an admission ticket?

在哪里可以买入场券?

◎Can I buy a ticket here?

我可以在这里买票吗?

◎How much is the entrance fee?

入场费多少?

◎Is admission free?

免费参观吗?

◎What time does it open and close?

开门及关门的时间是几点?

◎Is there some kind of landmark there?

那里有什么显著的标志性东西吗?

◎Please draw a map showing the way to the 《church》.

《museum》

《Hilton Hotel》

《movie house》

《railroad station》

请替我画一张到《教堂》的地图。

《博物馆》

《希尔顿饭店》

《电影院》

《地铁车站》

◎What is on at the 《Broadway theater》?

《movie house》

《百老汇剧场》目前上演什么?

《电影院》

◎What opera is playing tonight?

今晚上演什么戏?

◎What time does the curtain rise?

几点开演呢?

◎Three seats for upstairs, please.

请给我三张楼上的票。

◎Here is a seat in the tenth row.

这是第十排座位。

◎Do you have a guide for plays and concerts?

你们有没有戏剧和音乐会的简介呢?

◎What time does the 《evening》 movie start?

《morning》

《midnight》

《晚场》电影什么时候开始?

《早场》

《午夜场》

◎What time will it be over?

什么时候结束?

Taking Pictures

照相



◎I'd like to buy some films.

我要买些胶卷。

◎A roll of 《color film》 with 36 exposures, please.

《black and white film》

请给我一卷 36 张的《彩色软片》。

《黑白软片》

◎Visitors are not 《allowed》 to take pictures inside the
《permitted》

museum.

游客禁止在博物馆里照相。

◎Would you please take my picture with the Statue of
Liberty?

请你替我和自由女神照张相好吗？

◎Would you pose with me?

请跟我一起合照好吗？

◎It's forbidden to take pictures here.

这里禁止拍照。

◎You may leave your camera in the locker.

你可以把照相机放在寄存柜里。

◎I'd like to have this film developed.

我要冲洗这卷胶卷。

◎How much does it cost to develop a roll of color film?

冲洗一卷彩色胶卷要多少钱？

◎I want two prints of each.

我要每样冲洗两张。